



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 17 MAI 2016**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 102710** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 102711** - Adoption des procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 12 avril 2016 ainsi que de la séance spéciale tenue le 10 mai 2016

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 102401** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 560, chemin Cook - Réduire la marge latérale sur rue minimale - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse

**3.2** **Projet numéro 102419** - Dérogations mineures au Règlement de zonage 502-2005 - 34, rue Deschênes - Réduire la distance entre une allée d'accès et un bâtiment, la distance entre deux bâtiments, la largeur d'un mur avant, la distance entre un stationnement et un bâtiment et une ligne de terrain, la distance entre un bâtiment et une ligne de terrain, le nombre de cases de stationnement, les arbres à planter en cour avant, le revêtement extérieur de classes 1 et 2, la bande gazonnée bordant un stationnement et la ligne de lot et la distance entre un espace à déchets et la ligne de lot - District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin

**3.3** **Projet numéro 102379** - Usage conditionnel - 380, boulevard Saint-Raymond - Autoriser un usage de service de garderie - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétréau – Jocelyn Blondin

**3.4** **Projet numéro 102362** - Usage conditionnel - 31, rue Bourque - Remplacer un usage commercial dérogatoire protégé par droits acquis - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias

**3.5** **Projet numéro 102366** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 24, rue Richer - Augmenter le rapport bâti-terrain pour permettre la construction d'une véranda - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias

**3.6** **Projet numéro 102410** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 214, boulevard de la Cité-des-Jeunes - Augmenter le nombre maximal d'enseignes autorisé par établissement et la superficie maximale d'affichage autorisée sur le bâtiment - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)**

- 3.7** **Projet numéro 102355** - Usage conditionnel - 194, boulevard Saint-Joseph - Autoriser les usages « 6839 - Autres institutions de formation spécialisée » et « 7425 - Gymnase et formation athlétique » au rez-de-chaussée du bâtiment principal - District électoral de Hull-Wright – Denise Laferrière
- 3.8** **Projet numéro 102170** - Usage conditionnel - 864, rue Saint-Louis - Remplacer l'usage commercial « Agence et courtier d'assurances » par l'usage « Habitation de type familial » - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 3.9** **Projet numéro 102338** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 – Phase 3 du projet Carré Philippe, rue du Campagnard et boulevard Saint-René Est - Réduire la distance minimale entre des dépôts à matières résiduelles et une ligne de terrain autre qu'une ligne de rue - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 3.10** **Projet numéro 102767** – Usage conditionnel – 574, avenue de Buckingham – Autoriser l'agrandissement d'un usage de service de garderie – District électoral de Buckingham – Martin Lajeunesse

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC**

- 4.1** **Projet numéro 102109** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-239-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » à la zone d'affectation communautaire P-09-061 - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 4.2** **Projet numéro 102110** - Projet de Règlement numéro 502-239-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » à la zone d'affectation communautaire P-09-061 - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 4.3** **Projet numéro 102264** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-240-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone commerciale C-16-062 à même la totalité de la zone résidentielle H-16-152 de façon à permettre les usages commerciaux pour les immeubles situés aux 36, rue Court et 87, rue Principale - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 4.4** **Projet numéro 102265** - Projet de Règlement numéro 502-240-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone commerciale C-16-062 à même la totalité de la zone résidentielle H-16-152 de façon à permettre les usages commerciaux pour les immeubles situés aux 36, rue Court et 87, rue Principale - District électoral d'Aylmer – Josée Lacasse
- 4.5** **Projet numéro 102158** - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 11, impasse de la Gare-Talon - Permettre la construction d'un hôtel comportant six étages - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 4.6** **Projet numéro 102440** - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 763-767, rue Saint-Louis - Autoriser l'usage « 6579 - Autres services de soins thérapeutiques » dans une partie du bâtiment existant - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 4.7** **Projet numéro 102483** - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 185, chemin de Montréal Ouest - Permettre l'usage commercial « 5955 - Vente au détail d'équipements et d'accessoires de chasse et pêche » - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 4.8** **Projet numéro 102311** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 171, rue Principale et 300, boulevard Wilfrid-Lavigne - Construire un bâtiment résidentiel et un bâtiment commercial - District électoral de Lucerne - Mike Duggan

**4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC (suite)**

- 4.9** **Projet numéro 102313** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 200, rue d'Edmonton - Autoriser l'usage récréatif de parachutisme intérieur - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 4.10** **Projet numéro 102315** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 227, rue Laurier - Autoriser l'usage « Hébergement en gîte touristique » à titre d'usage additionnel à l'habitation unifamiliale existante - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 4.11** **Projet numéro 102317** - Adoption finale - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 228, rue Oak - Autoriser un bâtiment comportant sept logements et un local pour un organisme communautaire - District électoral du Lac-Beauchamp – Jean-François LeBlanc

**5. AVIS DE PRÉSENTATION**

- 5.1** **Projet numéro 102411** - Avis de présentation - Règlement numéro 791-2016 abrogeant le Règlement numéro 12-2001 régissant la tarification de la carte citoyen et les frais reliés au fonctionnement de la bibliothèque municipale

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 102319** - Règlement numéro 183-6-2016 modifiant le Règlement numéro 183-2005 concernant la garde, le contrôle et le soin des animaux dans les limites de la ville de Gatineau dans le but de modifier les dispositions concernant la garde de ruches d'abeilles à l'intérieur du périmètre d'urbanisation
- 6.2** **Projet numéro 102100** - Règlement numéro 502-234.1-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone résidentielle H-13-106 à même une partie de la zone résidentielle H-13-185, réduire le nombre d'étages et de logements par bâtiment, supprimer la disposition relative au stationnement, permettre des dispositions relatives aux panneaux solaires et aux matériaux de revêtement extérieur à la zone résidentielle H-13-106 afin de réaliser le projet domiciliaire Place du Musée, phases 8 à 10 - District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 6.3** **Projet numéro 102102** - Règlement numéro 502-234.2-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone résidentielle H-13-106 à même une partie de la zone résidentielle H-13-122 afin de réaliser le projet domiciliaire Place du Musée, phases 8 à 10 - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 6.4** **Projet numéro 102104** - Règlement numéro 502-234.3-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'agrandir la zone résidentielle H-13-122 à même une partie de la zone résidentielle H-13-185 afin de réaliser le projet domiciliaire Place du Musée, phases 8 à 10 - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 6.5** **Projet numéro 102306** - Règlement numéro 502-236-2016 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de créer la zone résidentielle H-01-269 à même une partie de la zone résidentielle H-01-035 et d'y permettre les habitations en structure isolée et jumelée, comprenant de deux à trois logements par bâtiment - Projet de développement résidentiel Domaine Bouwman - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse
- 6.6** **Projet numéro 102309** - Règlement numéro 518-4-1-2016 modifiant le Règlement numéro 518-4-2014 décrétant un programme d'aide financière pour la mise en valeur du patrimoine bâti sur le territoire de la ville de Gatineau dans le but de réviser certaines dispositions qui concernent les échéances du programme
- 6.7** **Projet numéro 102327** - Règlement numéro 784-2016 concernant la division du territoire de la ville de Gatineau en 18 districts électoraux

**6. RÈGLEMENTS (suite)**

- 6.8** **Projet numéro** --> **CES** - Règlement numéro 758-2-2016 modifiant le Règlement numéro 758-1-2015 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt à 860 800 \$ pour financer des projets du plan d'action 2013-2015 de la politique du patrimoine de la Ville de Gatineau et le développement des collections - Emprunt assumé entièrement par le ministère de la Culture et des Communications
- 6.9** **Projet numéro 102794** --> **CE** - Règlement numéro 638-2-2016 modifiant le Règlement numéro 638-2009 concernant l'imposition d'une taxe aux fins du financement du Service d'appels d'urgence 9-1-1 dans le but d'y préciser le montant de la taxe

**7. DIRECTION GÉNÉRALE**

- 7.1** **Projet numéro** --> **CES** – Contribution d'une aide financière spéciale à la Croix-Rouge canadienne – Situation catastrophique à Fort McMurray en Alberta
- 7.2** **Projet numéro 102728** – Adopter la Politique municipale concernant le partage d'information entre les membres du conseil et les fonctionnaires

**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 102429** - Projet de restauration d'un bâtiment d'intérêt patrimonial - 66, rue Bancroft - Construire un balcon et des travaux de rénovation - District électoral d'Aylmer - Josée Lacasse
- 9.2** **Projet numéro 102418** - Projet de redéveloppement dans le secteur de Deschênes - 34, rue Deschênes - Réaliser un projet résidentiel intégré de 30 logements - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin
- 9.3** **Projet numéro 102409** - Projet dans le noyau commercial de quartier Place Cité-des-Jeunes - 214, boulevard de la Cité-des-Jeunes - Rénover le bâtiment commercial et approuver le concept d'affichage sur le bâtiment - District électoral du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond – Louise Boudrias
- 9.4** **Projet numéro 101884** - Abrogation de la résolution numéro CM-2014-827 - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 8-10, rue Leduc - Autoriser la construction d'un bâtiment résidentiel et commercial de 15 étages - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 102357** - Projet dans une aire de consolidation du centre-ville dans le secteur du boulevard Saint-Joseph Nord - 194, boulevard Saint-Joseph - Installer deux nouvelles enseignes rattachées - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 102382** - Projet de rénovation dans le secteur de préservation du centre-ville de l'unité de paysage du quartier Vaudreuil - 62, rue de l'Hôtel-de-Ville - Remplacement de deux portes et quatre fenêtres - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 102360** - Projet d'affichage dans le secteur de restructuration du centre-ville de l'unité de paysage des abords du parc Fontaine - 72, rue Laval - Approuver le concept d'affichage sur le bâtiment - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.8** **Projet numéro 102457** - Travaux dans le Site patrimonial Hanson-Taylor-Wright - 2, rue Wellington (Théâtre-de-l'Île) - Modifier l'annexe technique existante et prolonger la toiture - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière

**9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**

- 9.9** **Projet numéro 102466** - Travaux dans les Sites du patrimoine du Portage et Kent-Aubry-Wright - Réaménager le secteur de la rue Laval et de la Place Aubry - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 9.10** **Projet numéro 102451** - Projet d'intervention dans un grand ensemble commercial régional - 25, chemin de la Savane - Modifier les façades du bâtiment et installer un nouvel affichage - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 9.11** **Projet numéro 102468** - Travaux dans le Site du patrimoine Jacques-Cartier – Rue Jacques-Cartier - Réaménager le secteur riverain de la rue Jacques-Cartier - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 9.12** **Projet numéro 102335** - Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue dans un boisé de protection et d'intégration - Phase 3 du projet Carré Philippe, rue du Campagnard et boulevard Saint-René Est - Construire 368 logements - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 9.13** **Projet numéro 102485** - Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une rue - Projet résidentiel Domaine du Ruisseau, phase 3B - Modifier les critères architecturaux des bâtiments et ajouter de nouveaux modèles d'habitation - District électoral de Masson-Angers - Marc Carrière
- 9.14** **Projet numéro 102658 --> CE** - Contribution de la Ville de Gatineau pour le programme TRANS pour l'année 2016
- 9.15** **Projet numéro 102444** – Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue dans un boisé de protection et d'intégration – 76 à 108, rue Tony et 2 à 45, impasse des Cornouillers – Réaliser des mesures de stabilisation dans une zone exposée aux glissements de terrain – District électoral de Bellevue – Sylvie Goneau
- 9.16** **Projet numéro 102766** – Projet de construction dans le secteur d'insertion villageoise de l'avenue de Buckingham – 574, avenue de Buckingham – Autoriser l'agrandissement d'un bâtiment abritant un usage de service de garderie – District électoral de Buckingham – Martin Lajeunesse

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 10.1** **Projet numéro 102660 --> CE** - Demande d'aide financière dans le cadre du programme Véloce II du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports pour le développement du transport actif dans les périmètres urbains - Montant maximal de 315 758 \$ - Aménagement d'un lien cyclable sur la rue Laurier, phase 1, entre la rue Dussault et le boulevard des Allumettières - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 10.2** **Projet numéro --> CES** – Autorisation trésorier - Aménagement du parc d'Orsay - Service des infrastructures - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 10.3** **Projet numéro --> CES** - Modification à la résolution numéro CM-2008-552 - Amendement à l'entente approuvée le 20 mai 2008 et approbation d'une requête pour la desserte en services municipaux du projet résidentiel Place du Musée, phase 8 - District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 10.4** **Projet numéro 102787 --> CE** - Acceptation d'une subvention d'Hydro-Québec – Programme de soutien aux projets d'efficacité énergétique – Caserne 6 – 43 368,43 \$

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro 102661 --> CE** - Plan d'action 2016-2017 (volet 1) et tableau 2 du programme d'aménagement durable des forêts pour la région de l'Outaouais

- 12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**
- 12.1** **Projet numéro** --> **CES** - Vente de gré à gré du lot 2 396 368 du cadastre du Québec - Projet de super clinique - 9518002 Canada inc. - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
- 14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 14.1** **Projet numéro 102790** --> **CE** - Versement des subventions pour la gestion de 17 jardins communautaires et collectifs
- 14.2** **Projet numéro 102792** --> **CE** - Adhésion de la Ville de Gatineau au programme La petite route de lait de l'Outaouais initié par le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais
- 14.3** **Projet numéro 102795** --> **CE** - Centre d'excellence en sport de glace et terrain synthétique – Vision Multisports Outaouais – Amendement de la Convention de survie d'engagements en faveur du créancier hypothécaire – Le centre financier aux entreprises Desjardins de Gatineau
- 15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 15.1** **Projet numéro** --> **CES** - Reconnaissance de l'écrivain en résidence 2016 de la bibliothèque municipale de Gatineau
- 15.2** **Projet numéro** --> **CES** - Dépôt du rapport d'activité 2015 de la Corporation du centre culturel de Gatineau (Maison de la culture) et appropriation du surplus pour l'acquisition d'immobilisations
- 16. SERVICE DE POLICE**
- 17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
- 17.1** **Projet numéro 102188** - Mise à jour de la politique municipale sur la Gestion des services aux sinistrés lors de sinistres mineurs
- 17.2** **Projet numéro 102793** --> **CE** - Entente relative à l'établissement d'un plan d'aide mutuelle afin d'assurer la protection lors d'une mesure d'urgence et/ou sinistre – Ville de Thurso
- 17.3** **Projet numéro 101743** – Abrogation de la Politique de gestion des biens mis sur le carreau
- 18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 18.1** **Projet numéro** --> **CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service des ressources humaines
- 18.2** **Projet numéro** --> **CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service de police
- 18.3** **Projet numéro** --> **CES** – Modifications à la structure organisationnelle – Service des infrastructures
- 18.4** **Projet numéro** --> **CES** - Modifications à la structure organisationnelle – Service de l'urbanisme et du développement durable

- 19. SERVICE DES FINANCES**
- 19.1** **Projet numéro** --> **CES** - Dépôt du rapport financier de la Ville de Gatineau pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2015
- 19.2** **Projet numéro** --> **CES** - Affectations - Excédent du fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales - Année 2015
- 19.3** **Projet numéro** --> **CES** - Protocole d'entente - Demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications - Projet de rénovation de la salle Odyssee de la Maison de la culture
- 19.4** **Projet numéro** --> **CES** – Autoriser le trésorier à rembourser les frais de croissance encaissés depuis le 16 mars 2013 auprès des promoteurs
- 19.5** **Projet numéro** --> **CES** – Demande d'aide financière au Fonds du Canada pour les espaces culturels – Projet de rénovation de la salle Odyssee de la Maison de la culture
- 20. SERVICE DU GREFFE**
- 21. SERVICES JURIDIQUES**
- 22. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 24. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 25. CENTRES DE SERVICES**
- 25.1** **Projet numéro 102662** --> **CE** - Subvention de 12 000 \$ - Travaux d'aménagement de la cour de l'école Euclide-Lanthier - Districts électoraux d'Aylmer, de Lucerne et de Deschênes - Josée Lacasse, Mike Duggan et Richard M. Bégin
- 26. DIVERS**
- 27. AJOUTS**
- 28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**
- 28.1** **Correspondance numéro 102081** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur les demandes de démolition tenue le 21 mars 2016
- 28.2** **Correspondance numéro 102456** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur les demandes de démolition tenue le 18 avril 2016
- 28.3** **Correspondance numéro 102220** - Procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 21 et 29 mars 2016
- 28.4** **Correspondance numéro 102641** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 18 avril 2016

**28. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS (suite)**

**28.5 Correspondance numéro 102271** - Procès-verbal de la réunion de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenue le 10 mars 2016

**28.6 Correspondance numéro 102619** - Procès-verbal de la réunion de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 26 octobre 2015

**29. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

**29.1 Correspondance numéro 102259** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le règlement numéro 416-1-2016

**29.2 Correspondance numéro 102260** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour les règlements numéros 785-2016 et 786-2016

**29.3 Correspondance numéro 102655** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture au règlement numéro 636-2-2016 adopté par le conseil municipal le 15 mars 2016

**29.4 Correspondance numéro 102663** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à la grille des spécifications I-03-092 du Règlement relatif au zonage numéro 502-51-2007

**29.5 Correspondance numéro 102548** - Dépôt du rapport annuel 2015 - Bureau de l'ombudsman

**29.6 Correspondance numéro 102713** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 30 mars, 6, 13, 20 et 27 avril 2016 ainsi que de la séance spéciale tenue le 12 avril 2016

**29.7 Correspondance numéro 102762** - Déclaration des intérêts pécuniaires de monsieur Jean-François LeBlanc, conseiller du District électoral du Lac-Bauchamp

**30. PROCLAMATION**

**30.1 Projet numéro 102204** - Proclamation - Semaine de la police du 15 au 21 mai 2016

**30.2 Projet numéro 102751** - Proclamation - Journée intergénérationnelle Canada - 1<sup>er</sup> juin 2016

**30.3 Projet numéro 102759** - Proclamation - Journée nationale des Patriotes - 23 mai 2016

**30.4 Projet numéro 102750** - Proclamation - Journée internationale contre l'homophobie-transphobie - 17 mai 2016

**31. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**31.1 Projet numéro 102714** - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 14 juin 2016 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.*